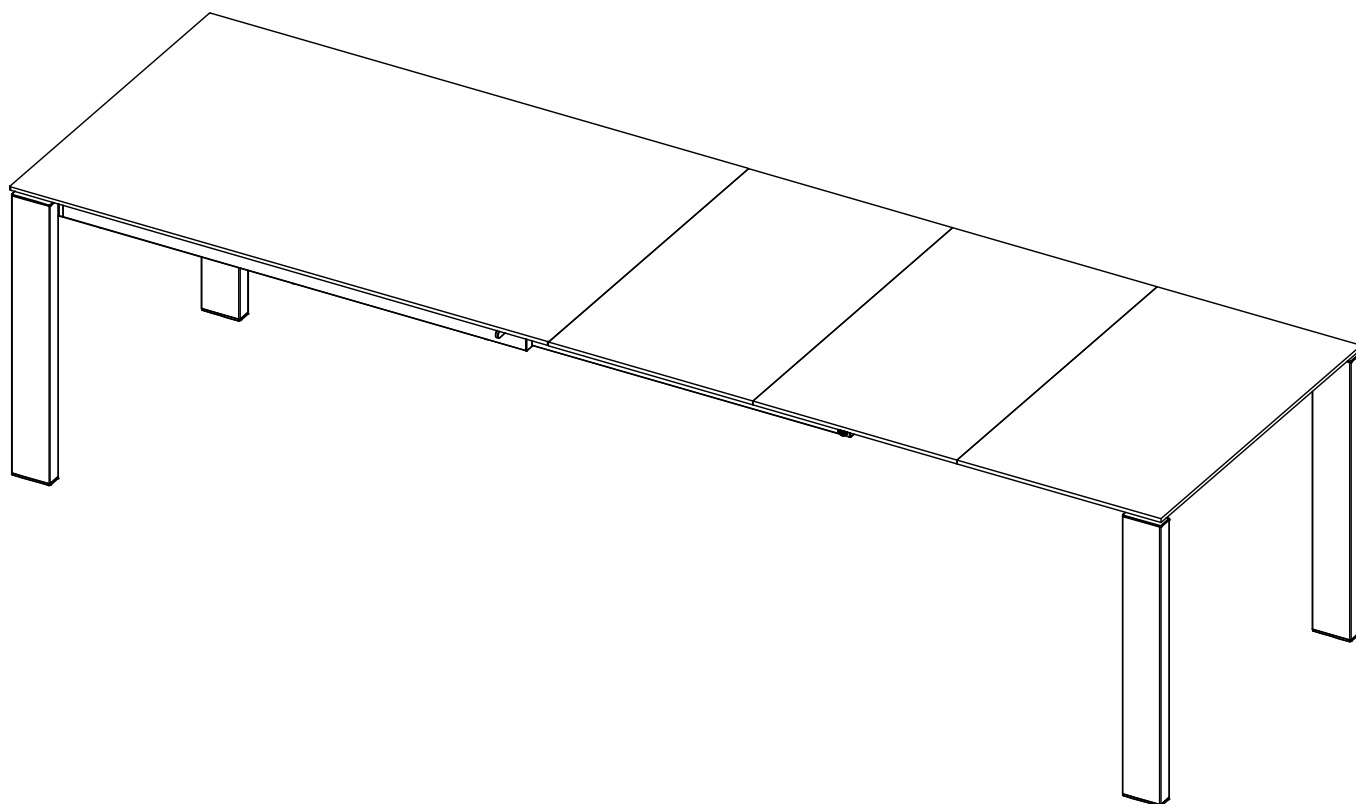


TOM

52.56 - 52.57

52.58 - 52.59



MADE IN ITALY



B 4 LIVING S p a
Via Direttissima del Conero, 51
60021 Camerano (An) - I
ITALY
Tel. +39.071.7300032
www.bontempi.it
EXPORT
Tel. +39.071.7304112
www.bontempi.com

BONTEMPI®
CASA

Grazie per aver scelto BONTEMPI CASA.
Thanks for choosing BONTEMPI CASA.
Merci d'avoir choisi BONTEMPI CASA.
Danke für Ihre Wahl an BONTEMPI CASA.
Gracias por elegir BONTEMPI CASA.
Спасибо, что выбрали BONTEMPI CASA.



ATTENZIONE:

Il corretto funzionamento dell'articolo è garantito solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.

Istruzione di montaggio da consegnare al consumatore finale.

Per uso e manutenzione, seguire le indicazioni riportate nel cartellino prodotto.

WARNING:

The item operates properly only if you strictly follow these instructions.

Please keep it apart.

Please give end-user assembly instructions.

For use and maintenance, follow the instructions on the product label.

ATTENTION:

Le respect des instructions d'utilisation et un usage approprié garantissent le fonctionnement correct de l'article. Il est donc nécessaire de les lire et de les conserver.

Les notices de montage doivent être remises au consommateur.

Pour l'usage et l'entretien, suivez les instructions sur l'étiquette du produit.

ACHTUNG:

Die korrekte Ausgestaltung des Artikels ist nur bei der richtige Verwendung der Anleitungen gewährleistet, deshalb diese gehalten.

Montageanleitung an den Endverbraucher auszuhändigen.

Für Reinigung und Pflege folgen Sie die Anweisungen auf dem Produktetikett.

ATENCION:

El correcto funcionamiento del artículo está garantizado solamente con el uso apropiado de las instrucciones adjuntas, por ello es necesario conservarlas.

Las instrucciones de montaje deben ser entregadas al consumidor final.

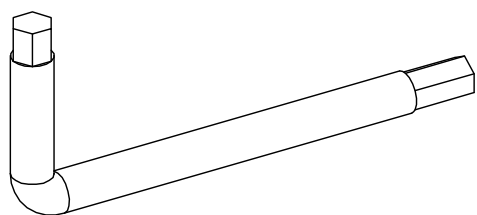
Para uso y mantenimiento, siga las instrucciones en la etiqueta del producto.

ВНИМАНИЕ:

Правильное функционирование данного артикула гарантировано только при использовании следующей инструкции, поэтому ее необходимо сохранять.

Инструкции монтажа обслуживания для передачи конечному потребителю.

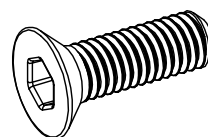
По уходу и эксплуатации соблюдайте инструкции, указанные на этикетке изделия.



A

S-5

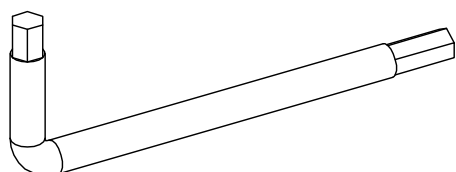
1x



B

M8x25

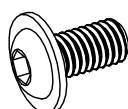
8x



C

S-4

1x



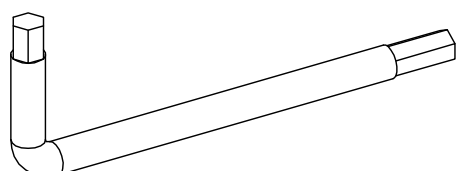
D

M6x12

8x

PAG. 5

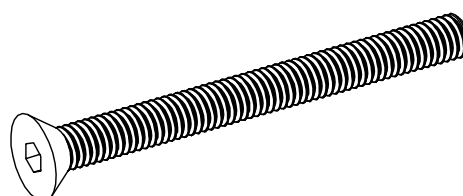
- (I) PIANO IN CRISTALLO / SUPERCERAMICA / SUPERMARMO
 (GB) GLASS TOP / TOP IN SUPERCERAMIC / TOP IN SUPERMARBLE
 (D) GLASPLATTE / PLATTE SUPERKERAMIK / PLATTE SUPERMARMOR
 (F) PLATEAUX EN VERRE / SUPERCERAMICA / SUPERMARBRE
 (E) SOBRE EN CRISTAL / SUPERCERAMICA / SUPERMÁRMOL
 (RU) СТОЛЕШНИЦА ИЗ СТЕКЛА / СУПЕРКЕРАМИКИ / СУПЕРМРАМОРА



C

S-4

1x



E

M6x65

6x

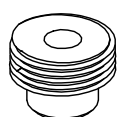


F

Ø8X2

F.10,25

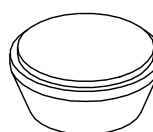
6x



G

H 8MM

6x



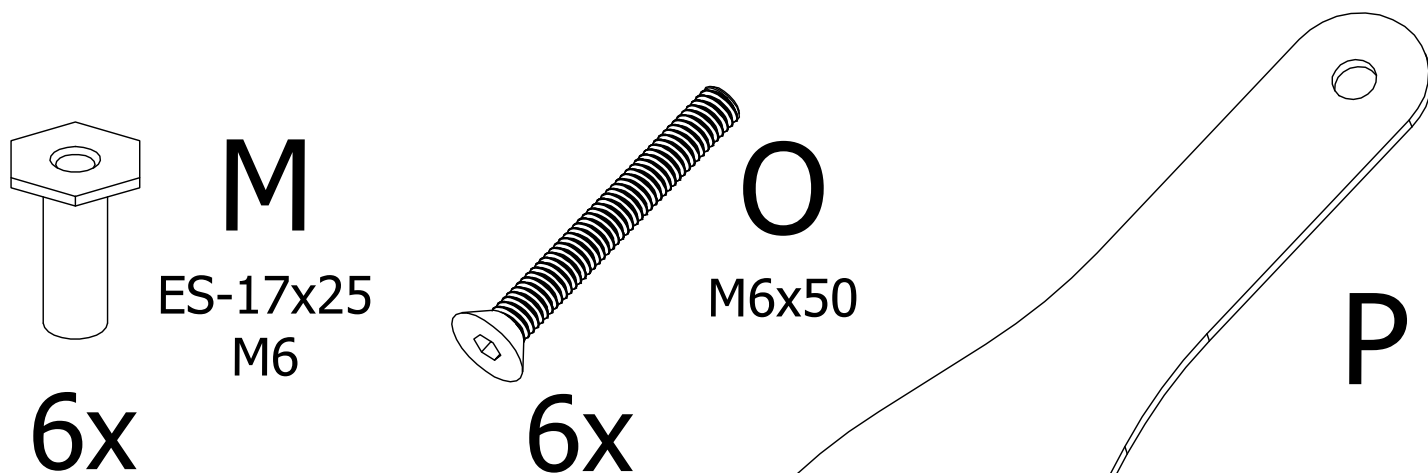
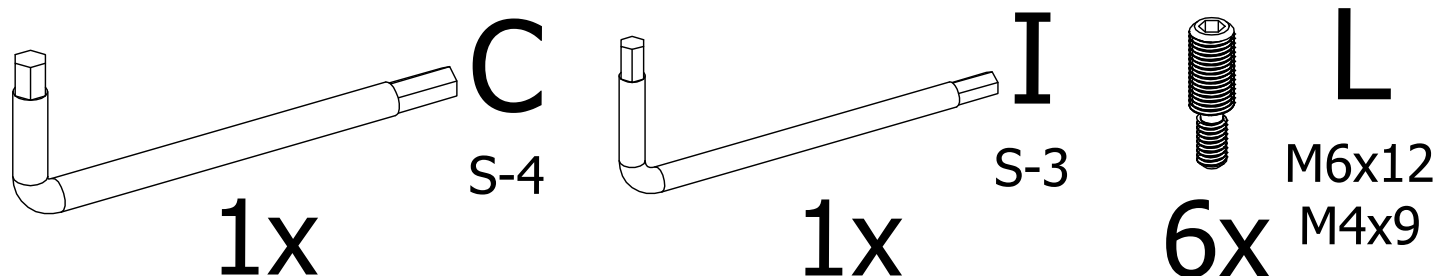
H

H 10MM

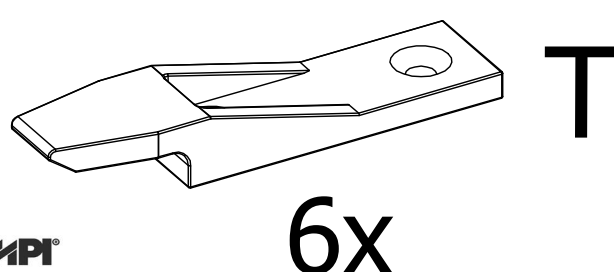
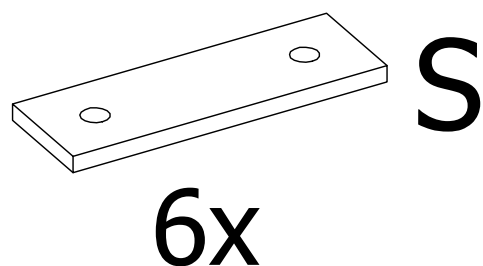
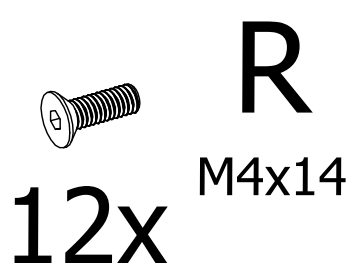
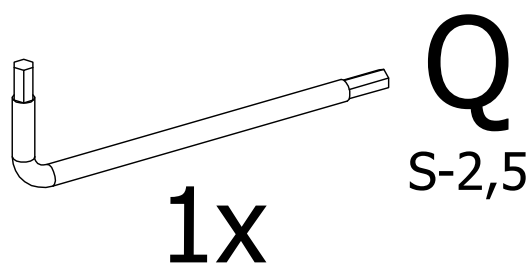
6x

PAG. 8

- (I) PIANI IMPIALLACCIATI / MELAMINICO
(GB) VENEERED / MELAMINE
(D) PLATTE FURNIERT / MELAMIN
(F) PLATEAUX EN BOIS PLAQUE' / MELAMINE
(E) SOBRES EN CHAPEADOS / MELAMINADO
(RU) СТОЛЕШНИЦЫ ИЗ ШПОНА / МЕЛАМИНА



- (I) ALLUNGHE
(GB) EXTENSIONS
(D) VERLÄNGERUNG
(F) ALLONGES
(E) PROLONGACIONES
(RU) УДЛИНИТЕЛЕЙ



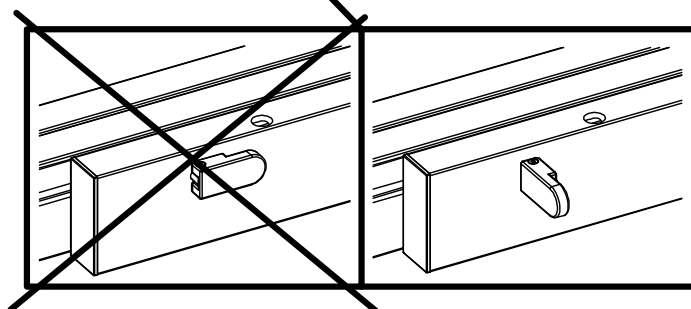
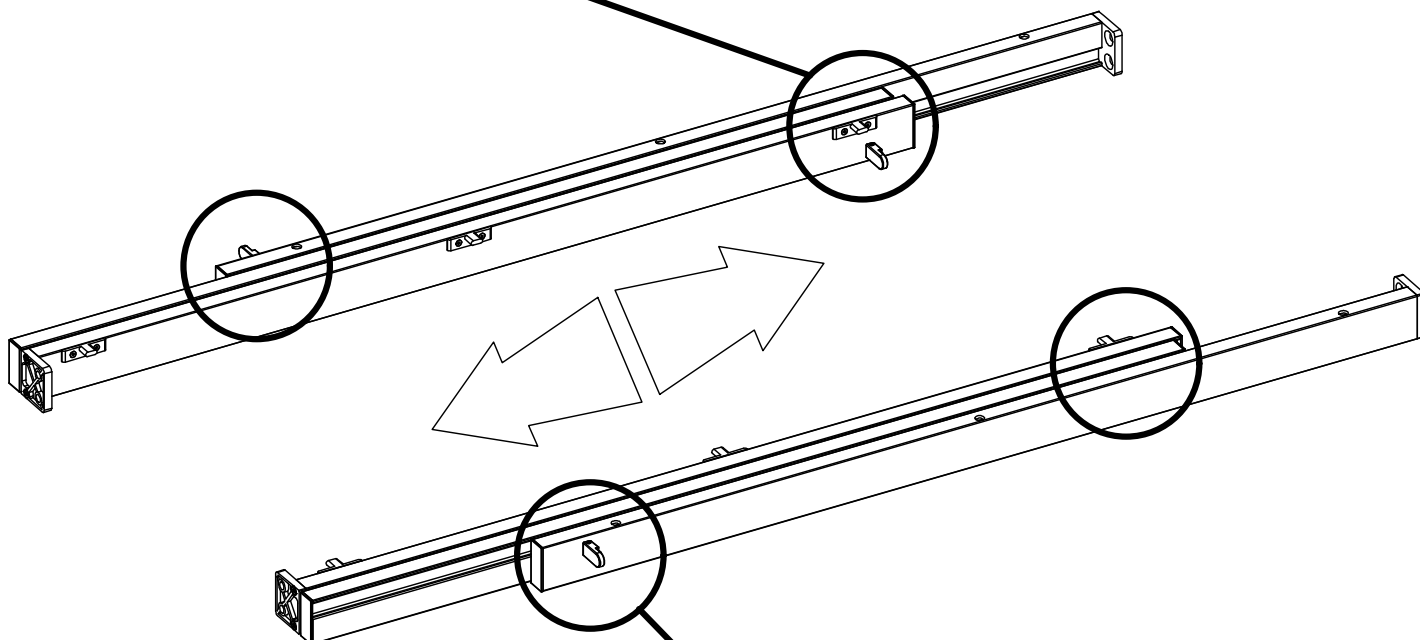
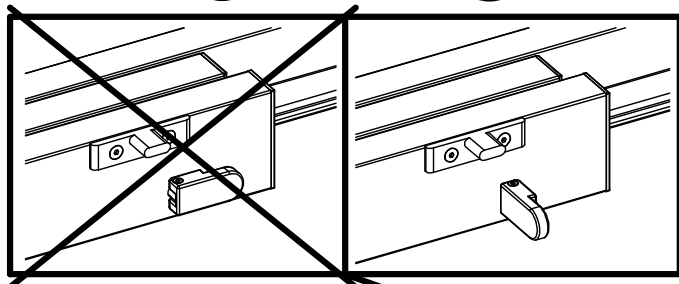
PAG. 13

1

- ① APRIRE IL TELAIO
- ② OPEN THE FRAME
- ③ GESTELL ÖFFNEN
- ④ OUVRIR LE CHÂSSIS
- ⑤ ABRIR LA ESTRUCTURA
- ⑥ ОТКРЫТЬ РАМУ

NO

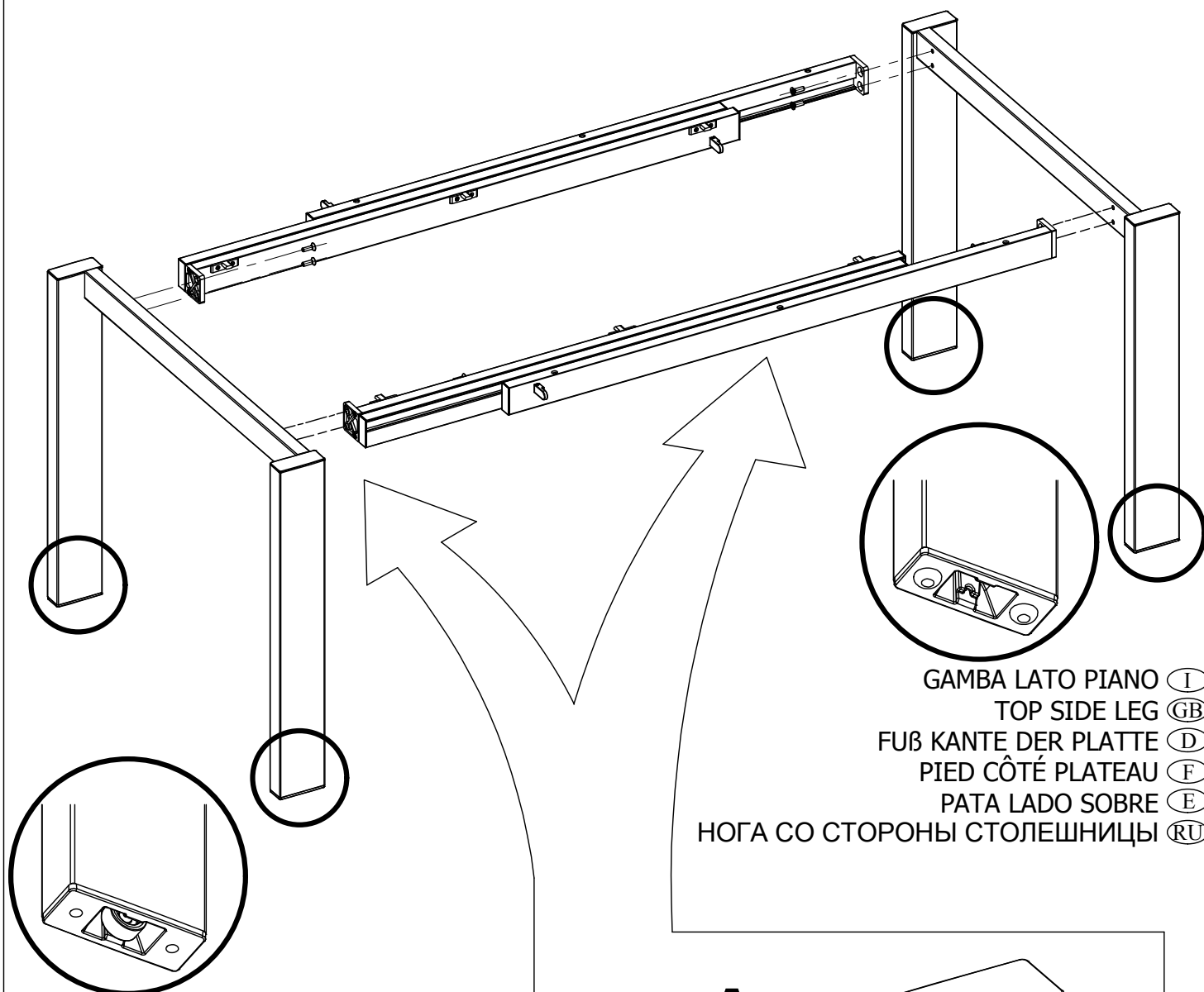
OK



NO

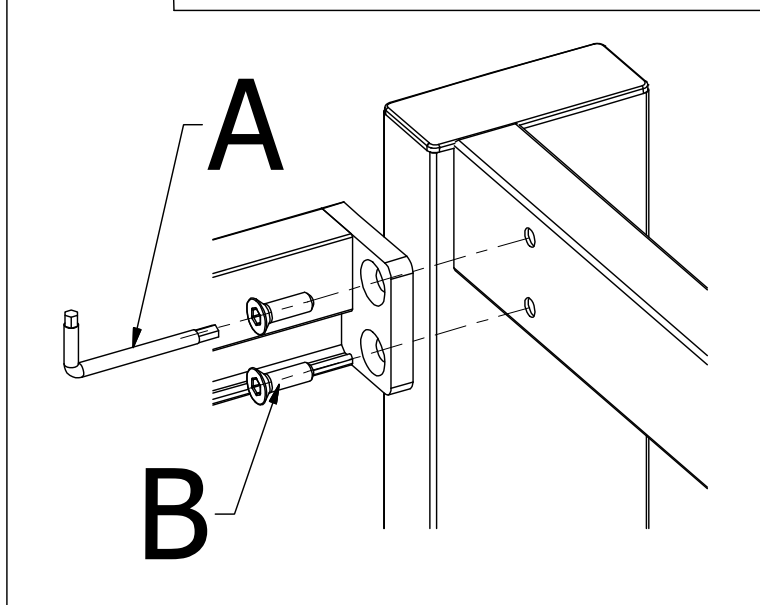
OK

2

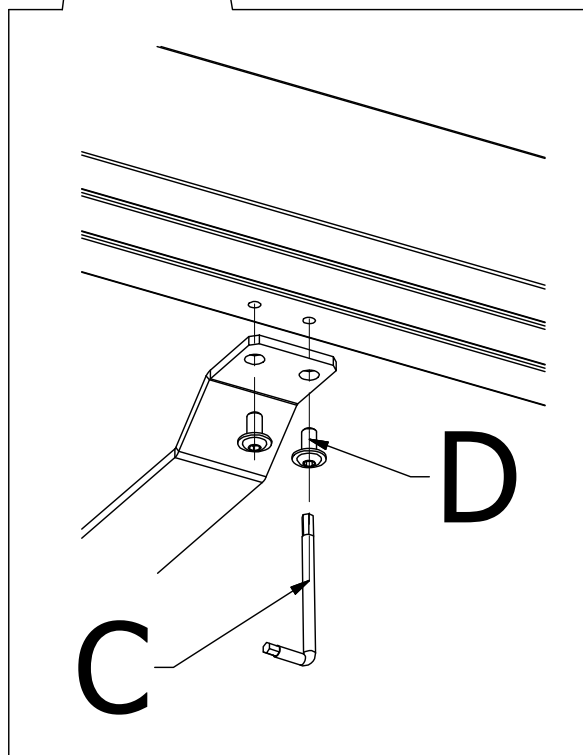
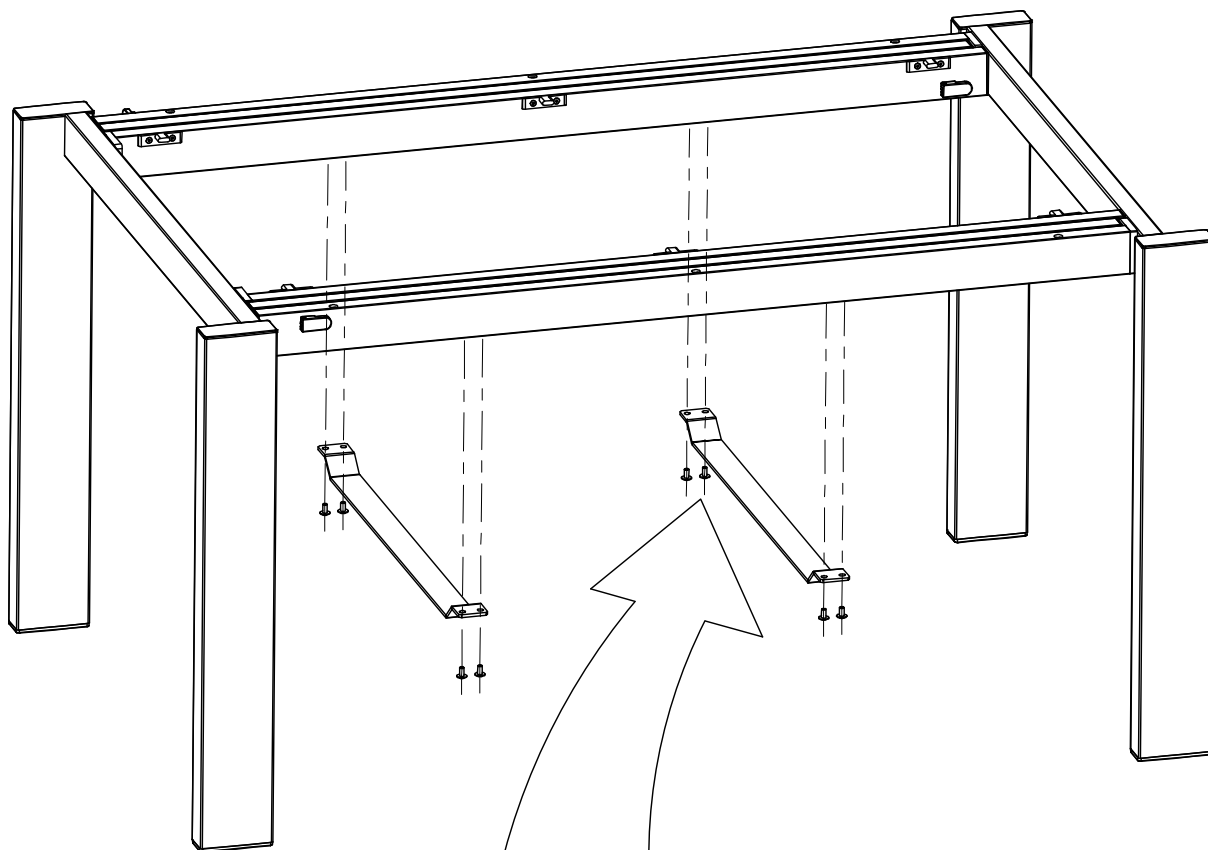


- ① GAMBA LATO PROLUNGA
- ⒼⒷ EXTENSION SIDE LEG
- Ⓓ FUß KANTE DER VERLÄNGERUNG
- Ⓕ PIED CÔTÉ ALLONGE
- Ⓔ PATA LADO PROLONGACIÓN
- ⓇⓈ НОГА СО СТОРОНЫ УДЛИНИТЕЛЯ

- GAMBA LATO PIANO ①
- TOP SIDE LEG ⒼⒷ
- FUß KANTE DER PLATTE Ⓓ
- PIED CÔTÉ PLATEAU Ⓕ
- PATA LADO SOBRE Ⓔ
- НОГА СО СТОРОНЫ СТОЛЕШНИЦЫ ⓇⓈ



3



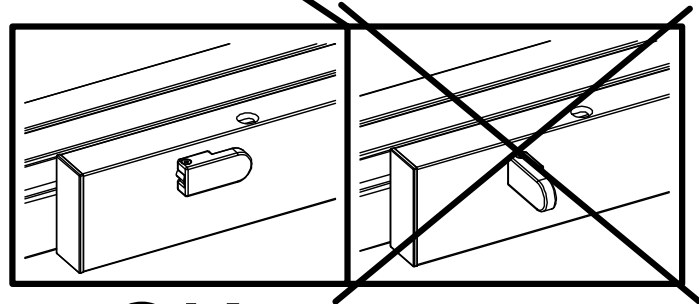
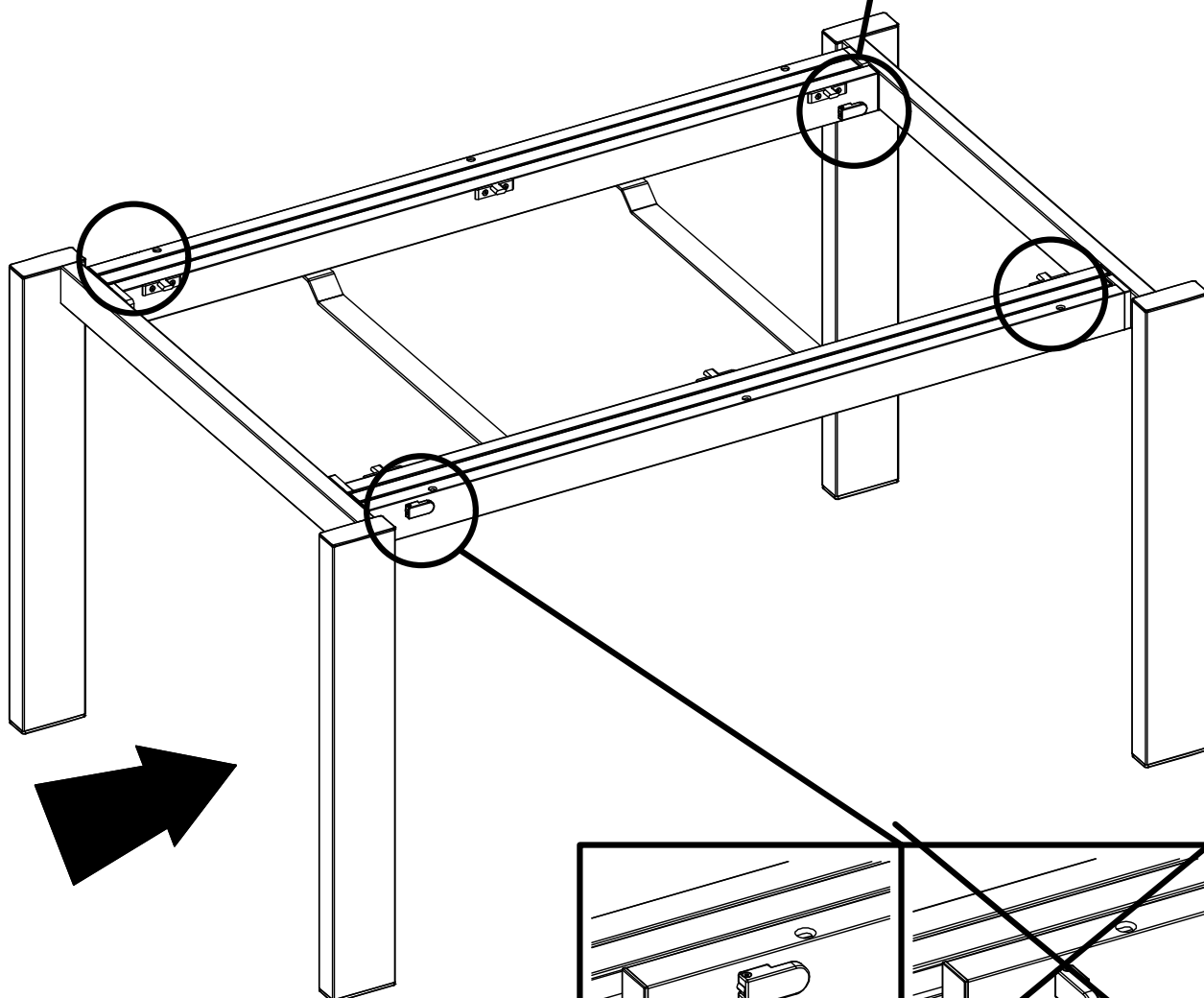
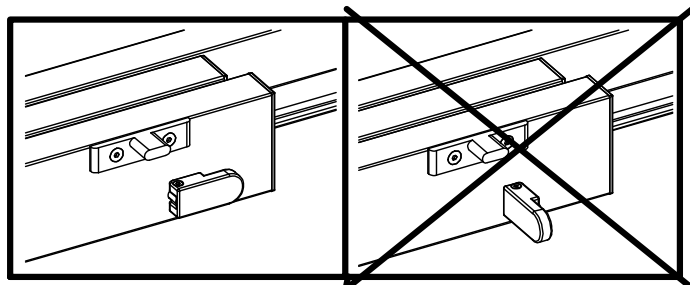
- (I) PIANO IN CRISTALLO / SUPERCERAMICA / SUPERMARMO
 (GB) GLASS TOP / TOP IN SUPERCERAMIC / TOP IN SUPERMARBLE
 (D) GLASPLATTE / PLATTE SUPERKERAMIK / PLATTE SUPERMARMOR
 (F) PLATEAUX EN VERRE / SUPERCERAMICA / SUPERMARBRE
 (E) SOBRE EN CRISTAL / SUPERCERAMICA / SUPERMÁRMOL
 (RU) СТОЛЕШНИЦА ИЗ СТЕКЛА / СУПЕРКЕРАМИКИ / СУПЕРМАРМОРА

1

- (I) CHIUDERE IL TELAIO
 (GB) CLOSE THE FRAME
 (D) GESTELL SCHLIEßEN
 (F) FERMER LE CHÂSSIS
 (E) CERRAR LA ESTRUCTURA
 (RU) ЗАКРЫТЬ РАМУ

OK

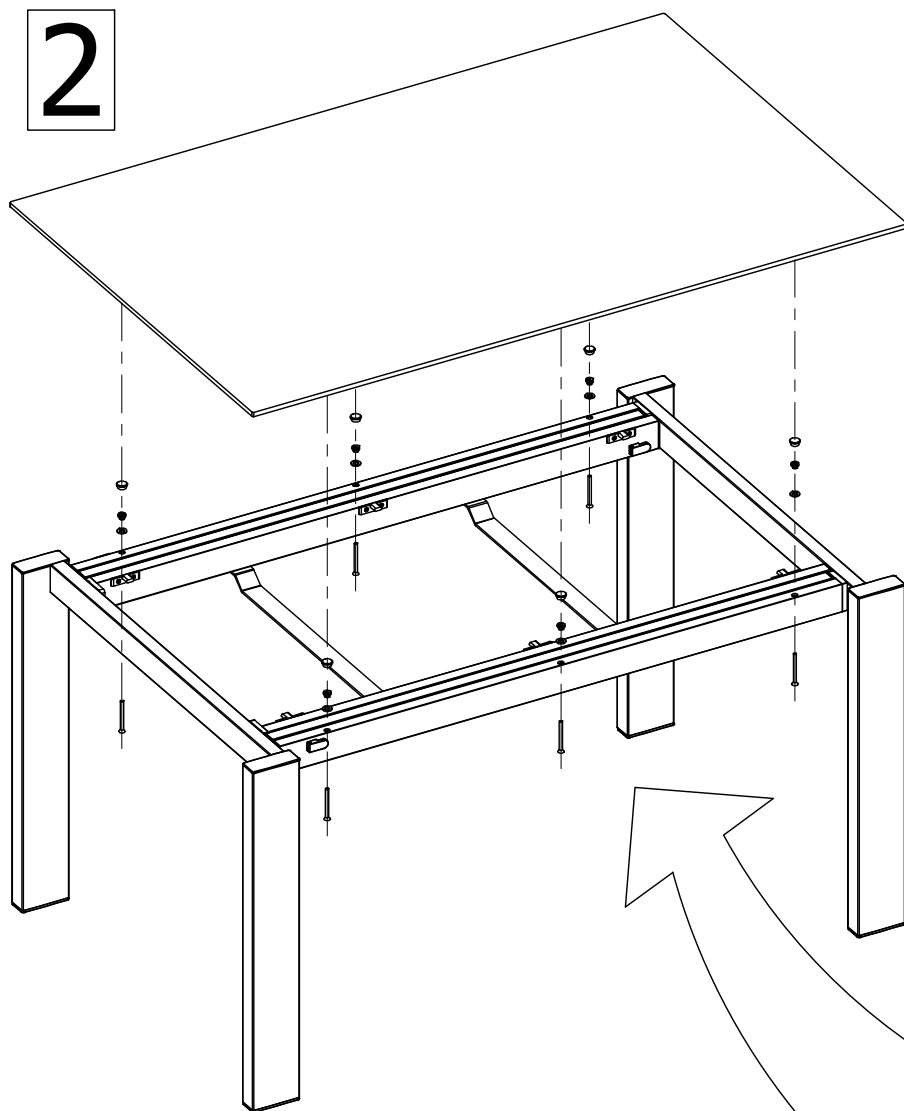
NO



OK

NO

2



I Per ottenere un perfetto allineamento in altezza tra piano e prolunga inserire all'occorrenza le rondelle di spessore 2mm(F)

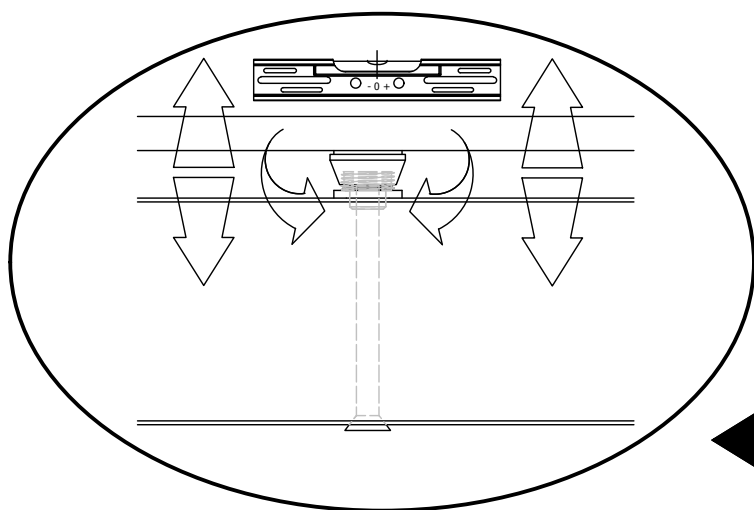
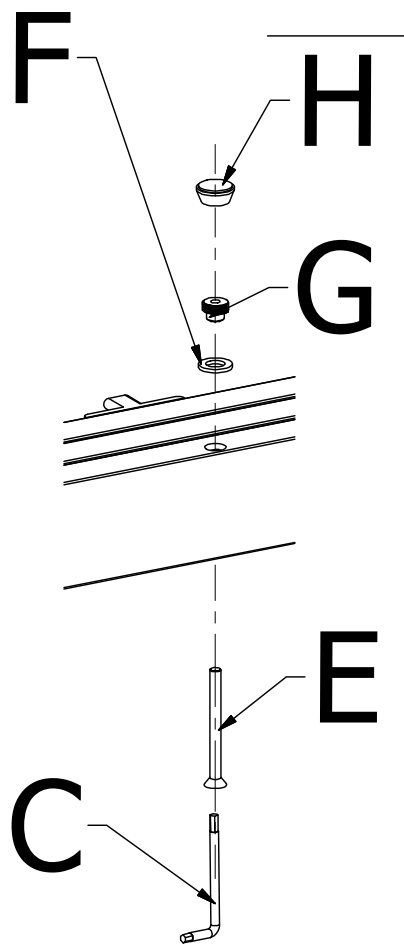
GB For a perfect alignment in height between top and extension insert washers of 2mm(F) if necessary

D Für eine gute Höheausrichtung zwischen Platte und Verlängerung die Scheiben 2mm (F) bei Bedarf einfügen

F Afin d'obtenir un alignement en hauteur parfait entre le plateau et l'allonge insérer au besoin les rondelles de 2mm(F)

E Para obtener un perfecto alineamiento en altura entre sobre y prolongación poner en caso de necesidad las arandelas de espesor 2mm(F)

RU Для достижения идеального выравнивания по высоте между столешницей и удлинителем вставить при необходимости шайбы толщиной 2 мм (F)



I Ruotare il particolare (H) per regolare planarità e altezza del top

GB Turn part (H) to adjust the height and flatness top

D Drehen Sie Teil (H), um die Höhe und Ebenheit oben anpassen

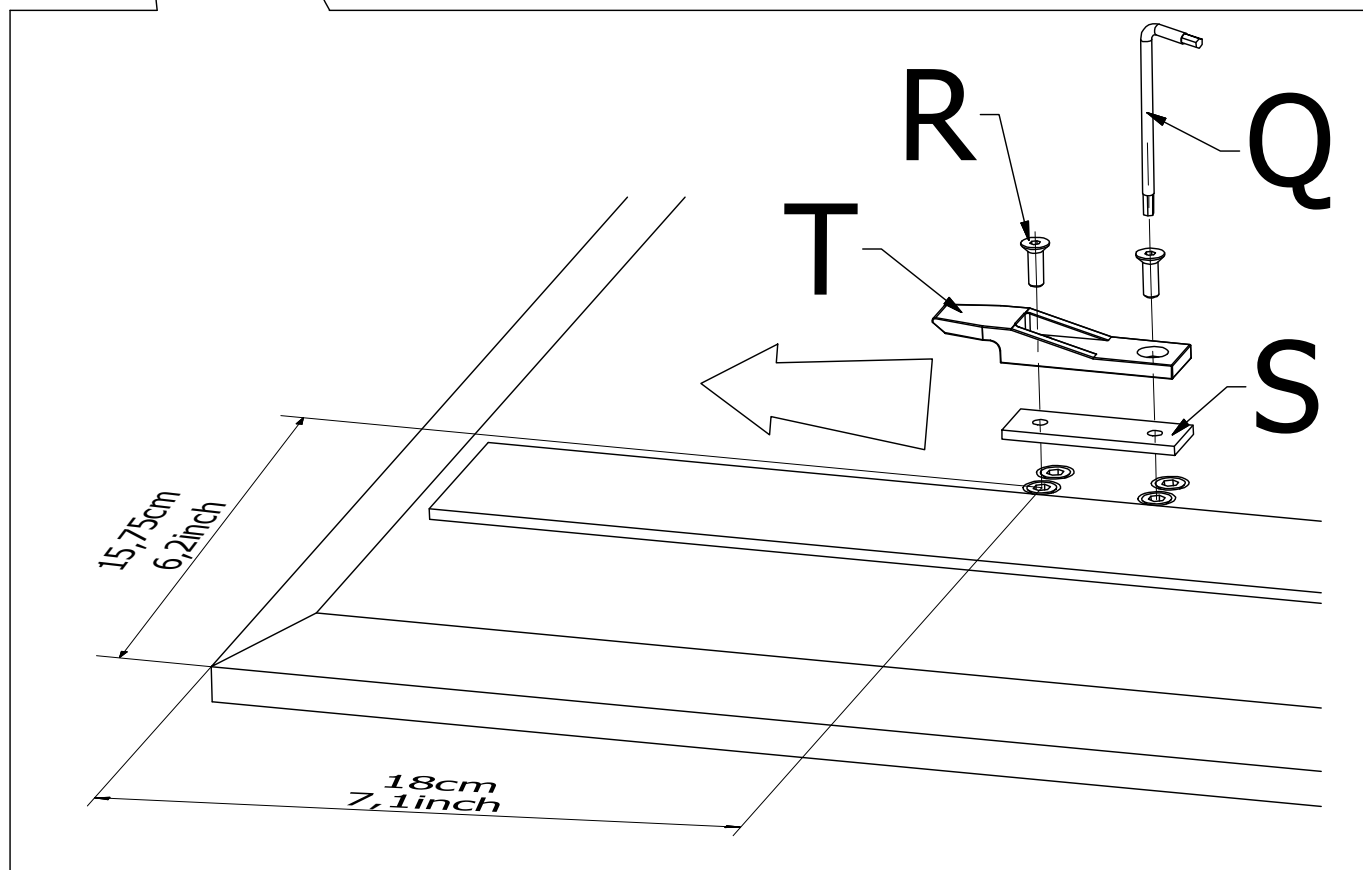
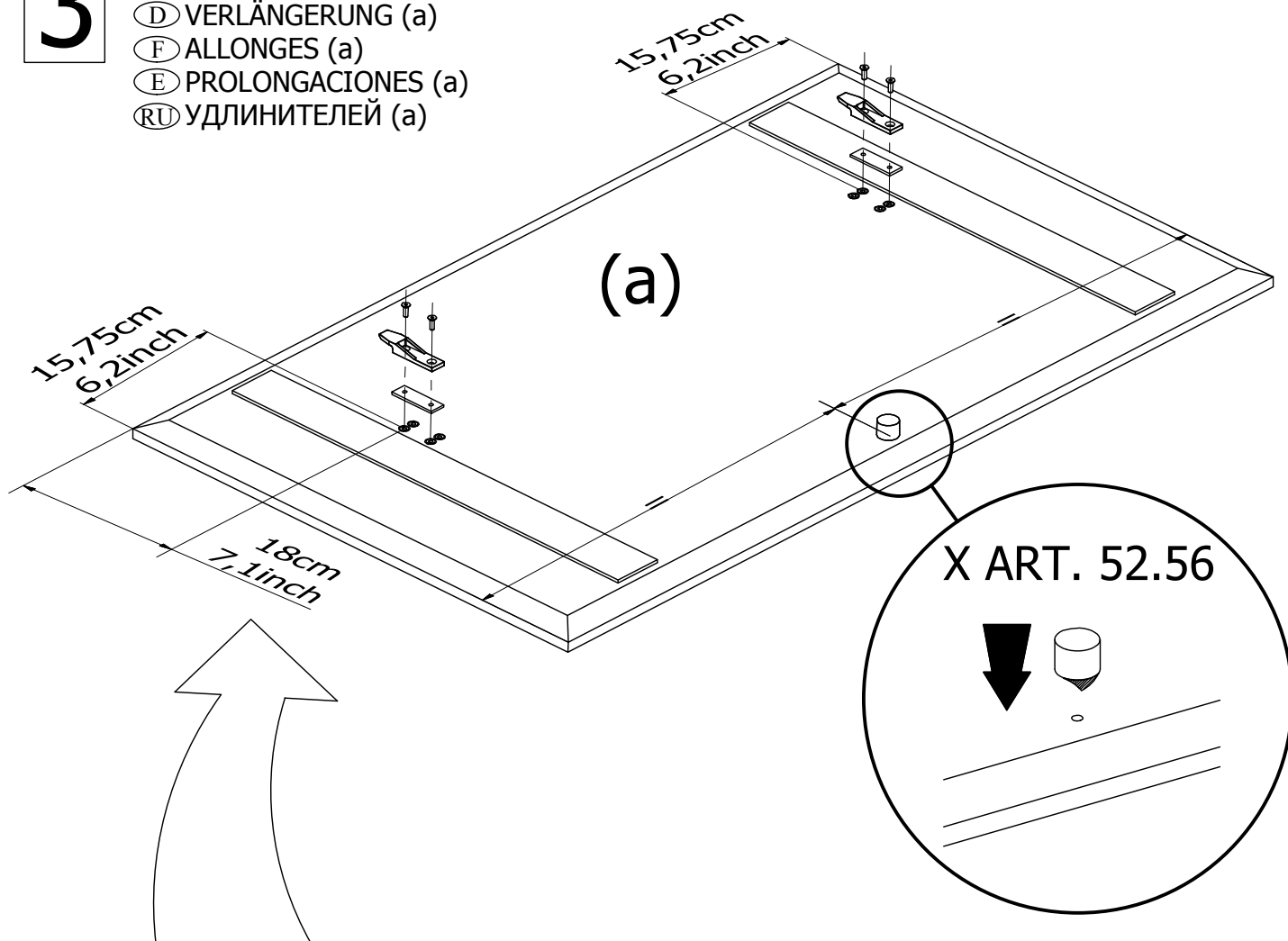
F Tourner le particulier (H) pour ajuster la hauteur et la planéité du plateau

E Girar la pieza (H) para ajustar la altura y la planitud del sobre

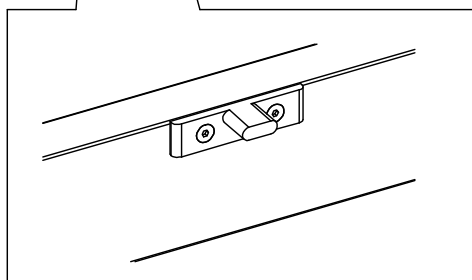
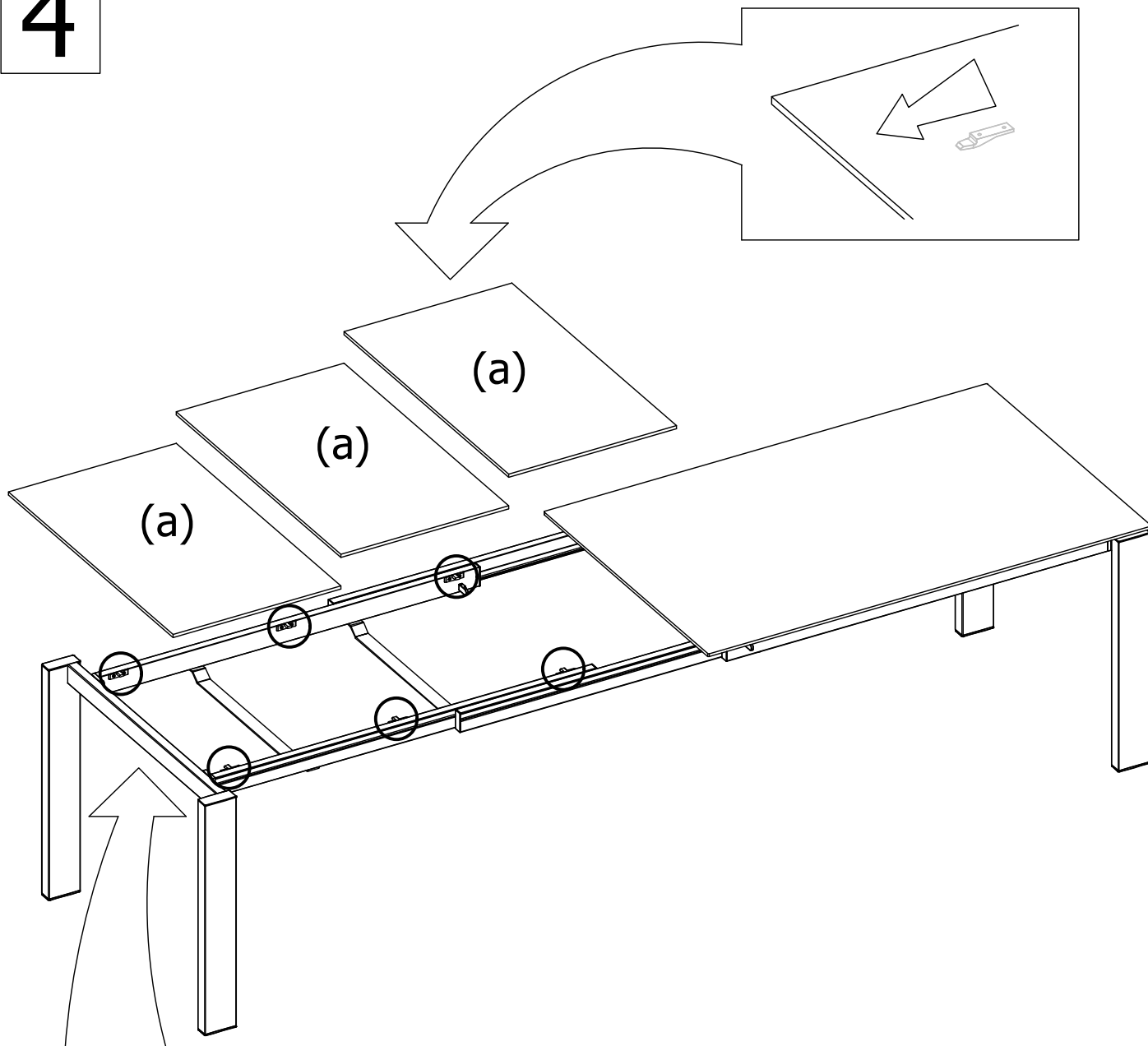
RU Вращать деталь (H) для регулирования ровности и высоты столешницы

3

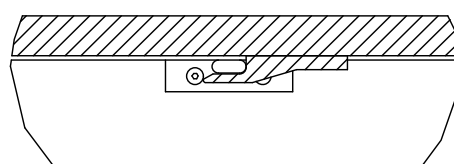
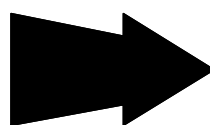
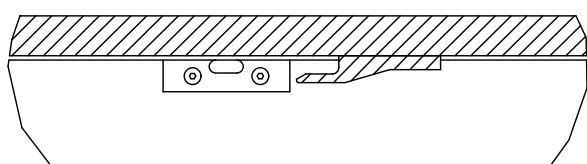
- ① ALLUNGHE (a)
- Ⓒ EXTENSIONS (a)
- Ⓓ VERLÄNGERUNG (a)
- Ⓕ ALLONGES (a)
- Ⓖ PROLONGACIONES (a)
- Ⓡ УДЛИНИТЕЛЕЙ (a)



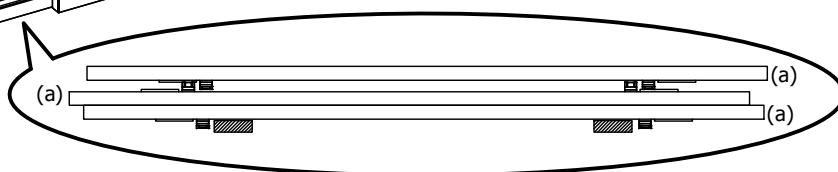
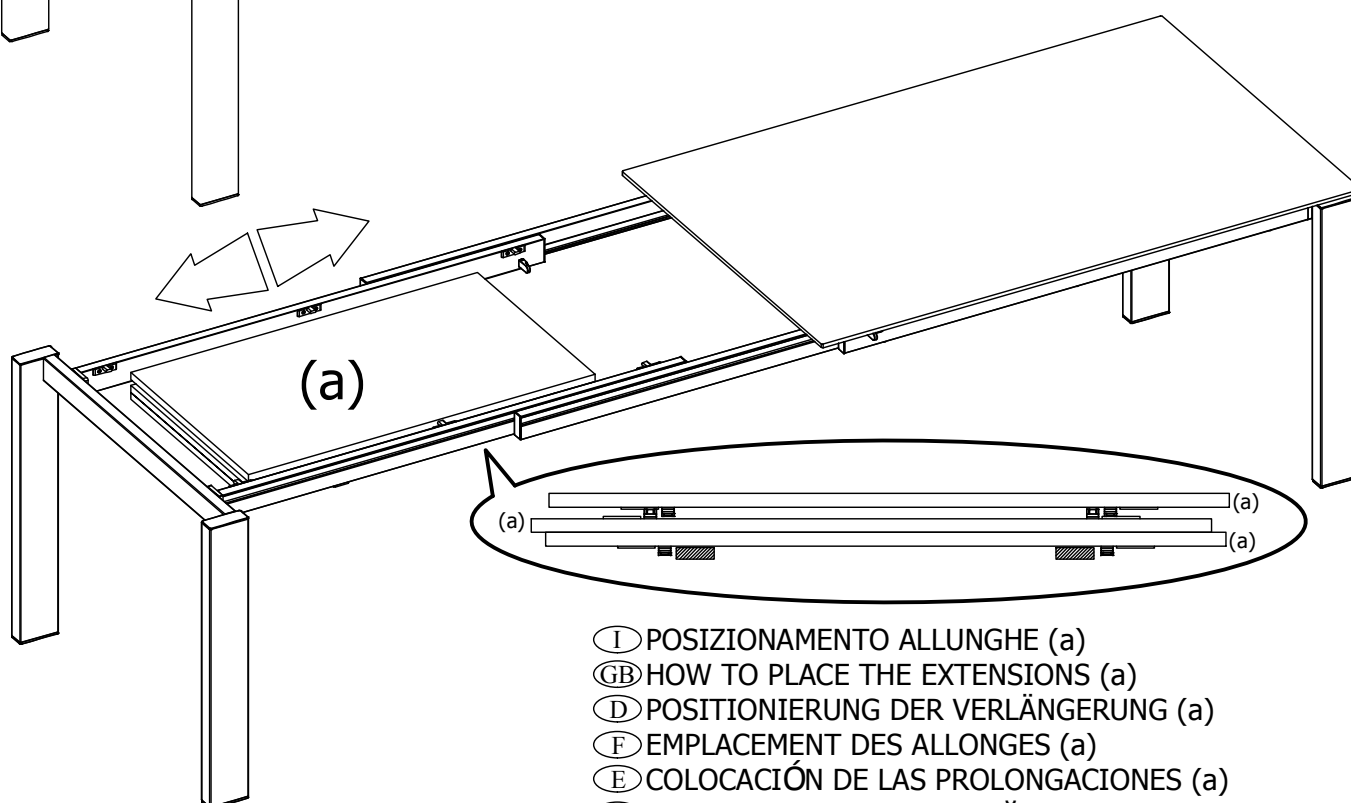
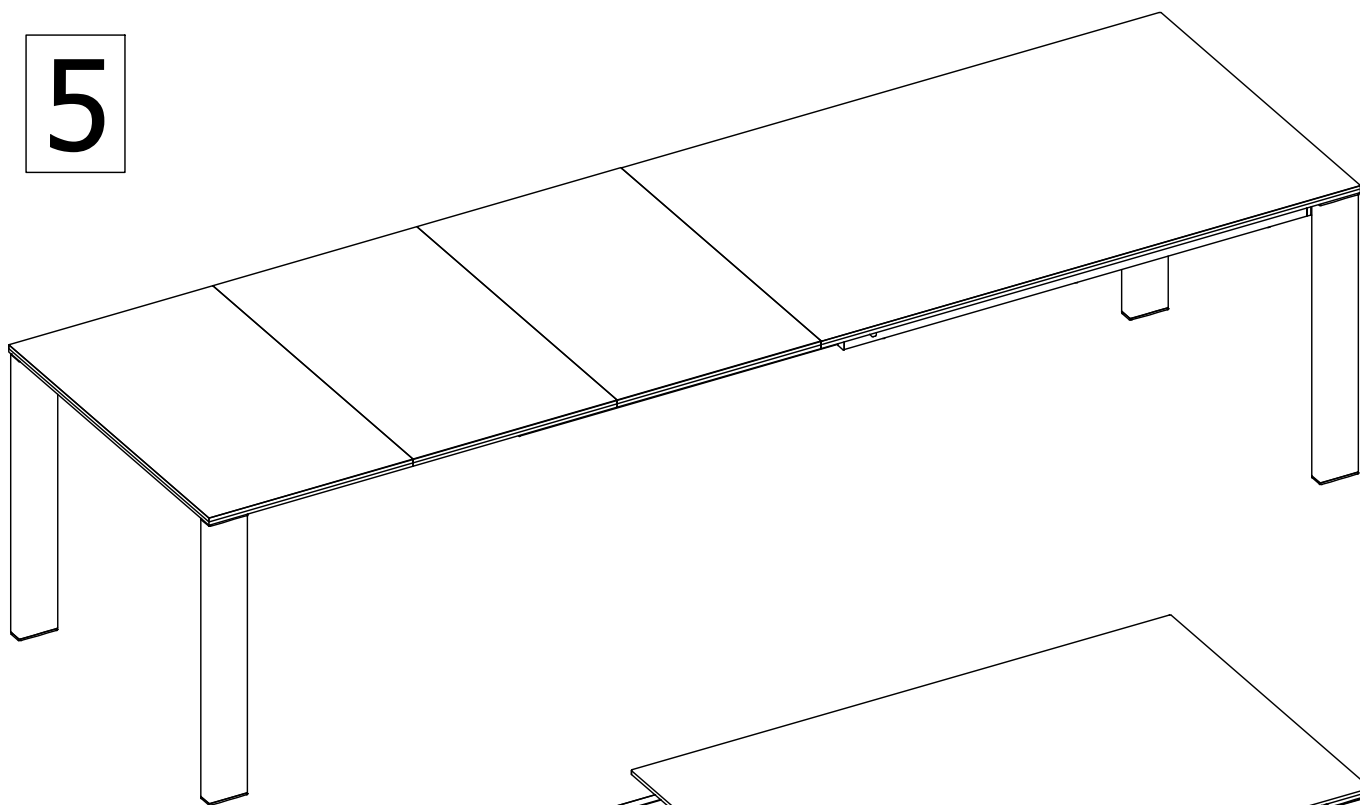
4



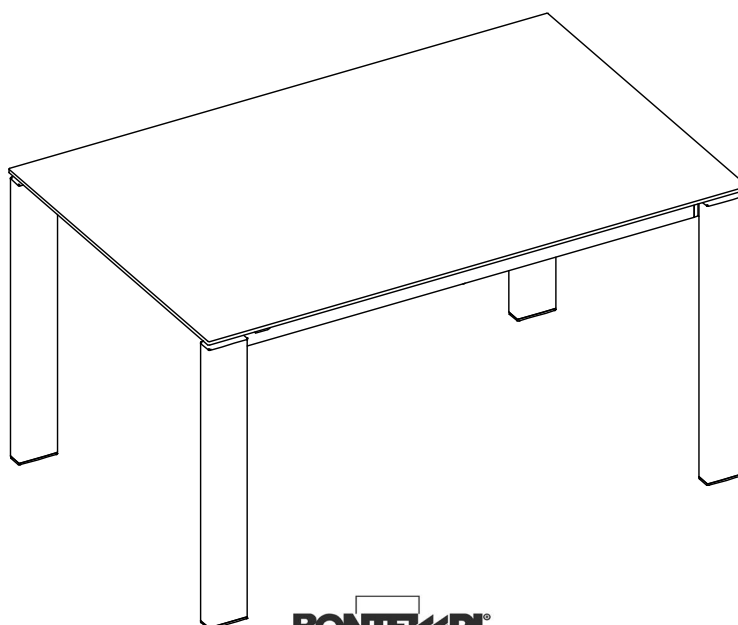
- Ⓘ GAMBA LATO PROLUNGA (a)
- ⒼⒷ EXTENSION SIDE LEG (a)
- Ⓓ FUß KANTE DER VERLÄNGERUNG (a)
- Ⓕ PIED CÔTÉ ALLONGE (a)
- Ⓔ PATA LADO PROLONGACIÓN (a)
- ⓇⓈ НОГА СО СТОРОНЫ УДЛИНИТЕЛЯ (a)



5



- ① POSIZIONAMENTO ALLUNGHE (a)
- Ⓒ HOW TO PLACE THE EXTENSIONS (a)
- Ⓓ POSITIONIERUNG DER VERLÄNGERUNG (a)
- Ⓕ EMBLACEMENT DES ALLONGES (a)
- Ⓖ COLOCACIÓN DE LAS PROLONGACIONES (a)
- Ⓡ УСТАНОВКА УДЛИНИТЕЛЕЙ (a)



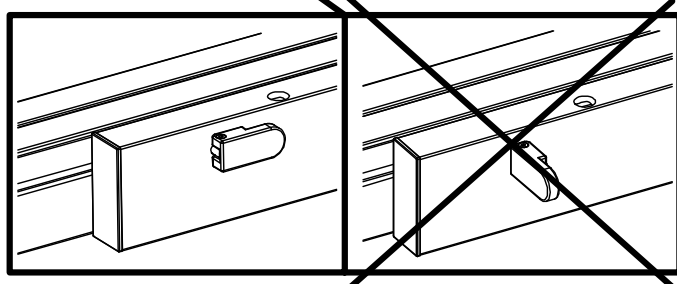
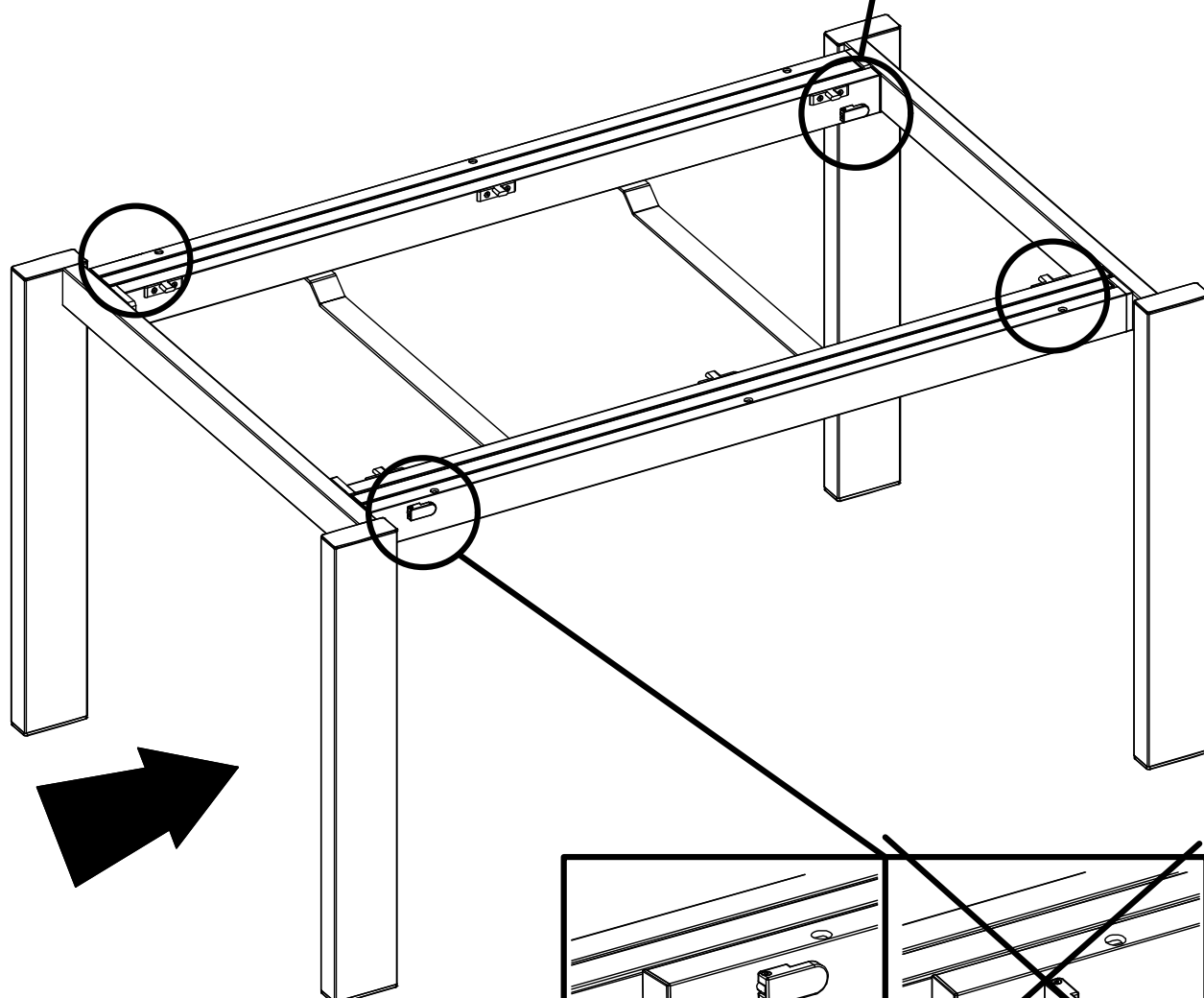
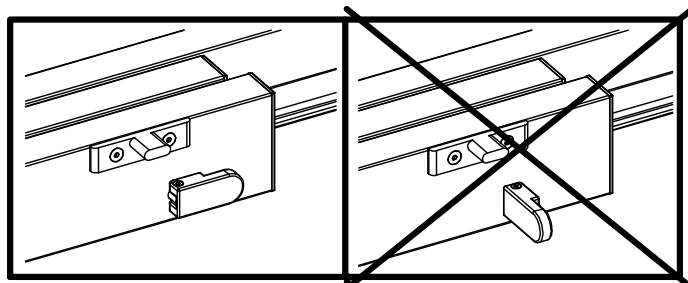
- ① PIANI IMPIALLACCIATI / MELAMINICO
- Ⓒ VENEERED / MELAMINE
- Ⓓ PLATTE FURNIERT / MELAMIN
- Ⓕ PLATEAUX EN BOIS PLAQUE' / MELAMINE
- Ⓖ SOBRES EN CHAPEADOS / MELAMINADO
- Ⓡ СТОЛЕШНИЦЫ ИЗ ШПОНА / МЕЛАМИНА

1

- ① CHIUDERE IL TELAIO
- Ⓒ CLOSE THE FRAME
- Ⓓ GESTELL SCHLIEßEN
- Ⓕ FERMER LE CHÂSSIS
- Ⓖ CERRAR LA ESTRUCTURA
- Ⓡ ЗАКРЫТЬ РАМУ

OK

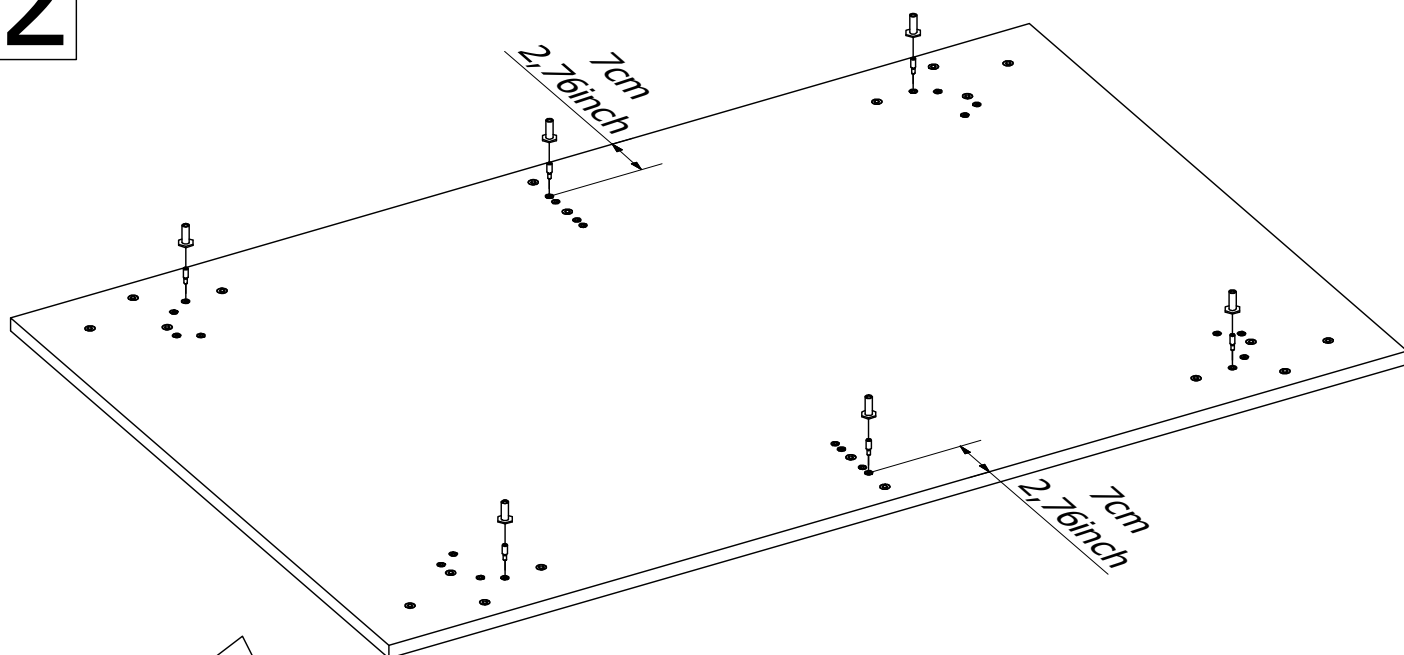
NO



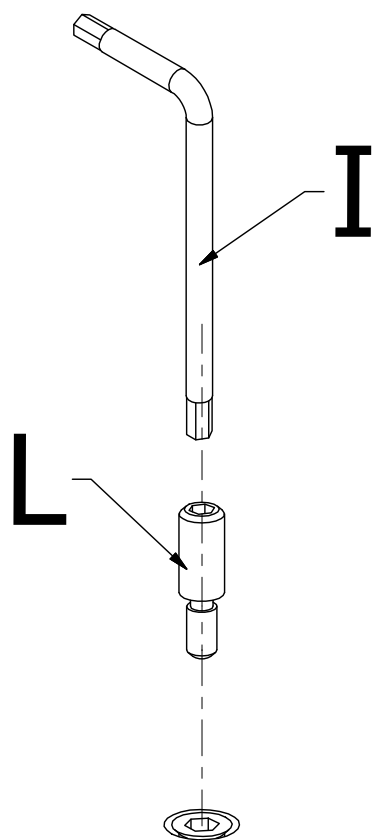
OK

NO

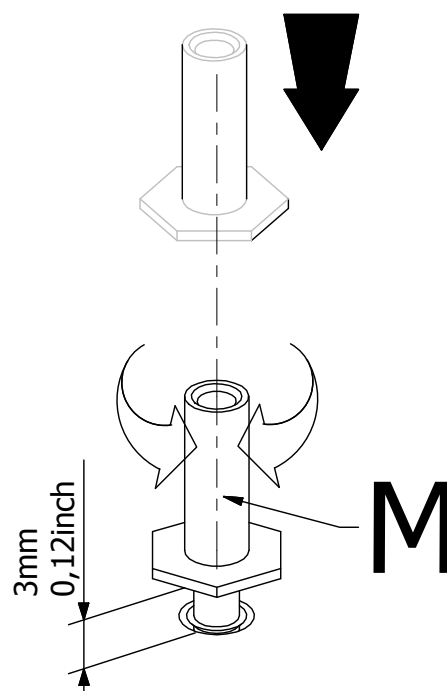
2



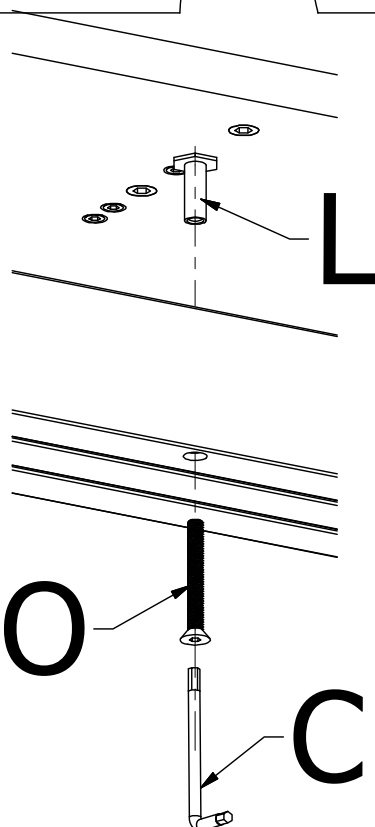
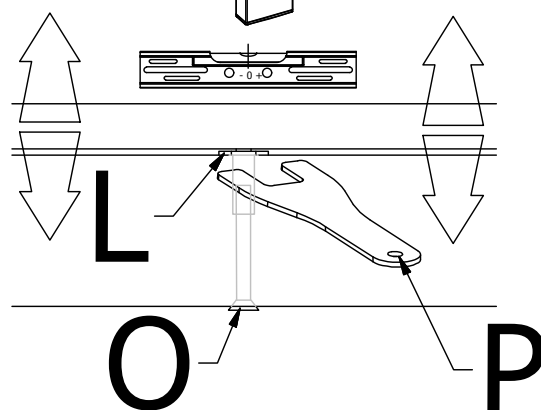
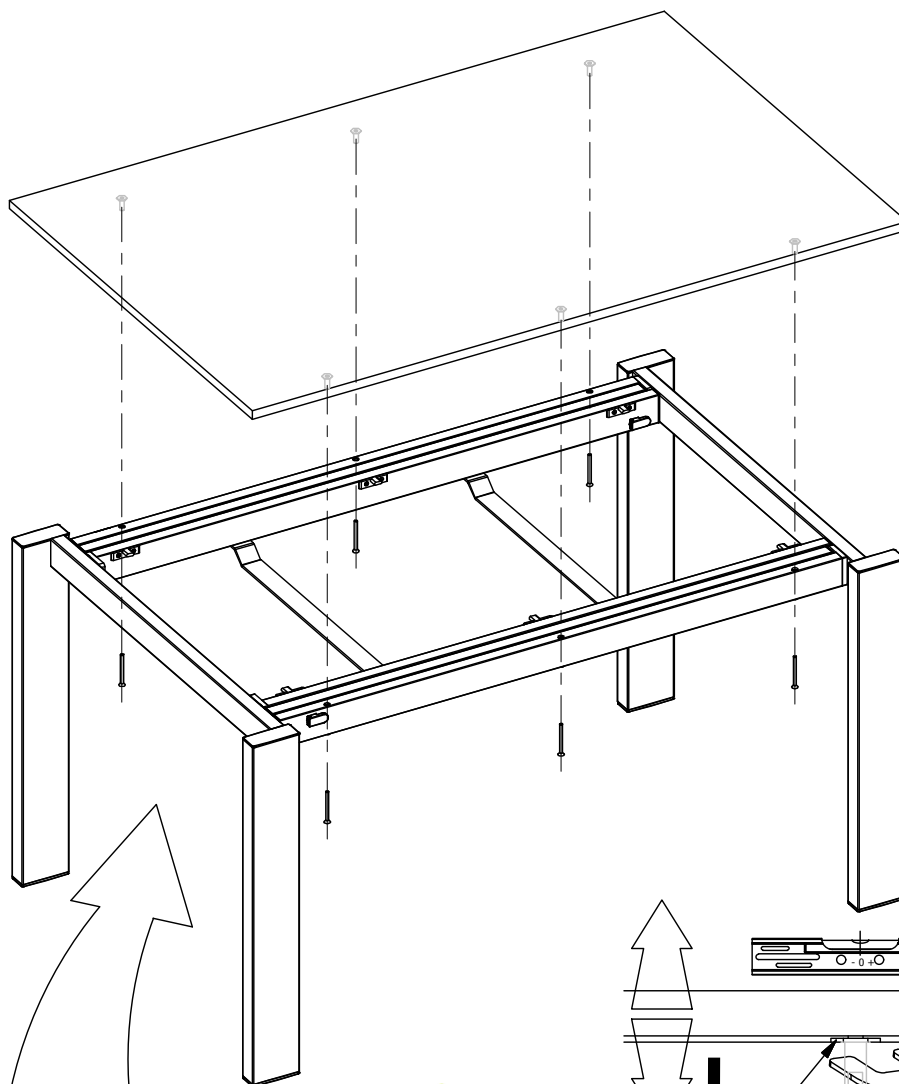
a



b



3



I

- 1) Inserire viti fissaggio (O) senza serrarle.
- 2) Regolare in altezza il piano girando i cilindri di regolazione (L). Poi serrare le viti del piano (O).

GB

- 1) Insert mounting screws (O) without tightening.
- 2) Adjust the height of the top by turning the adjusting cylinders (L). Then tighten the screws of the top (O).

D

- 1) Die Befestigungsschrauben (O) legen ohne anziehen.
- 2) Die Höhe der Platte einstellen durch Drehen der Einstell-Zylinder (L). Dann die Schrauben der Platte (O) ziehen.

F

- 1) insérer les vis de fixations (O) sans le serrer.
- 2) Régler en hauteur le plateau en tournant les vérins de réglage (L). Et après serrer les vis du plateau (O).

E

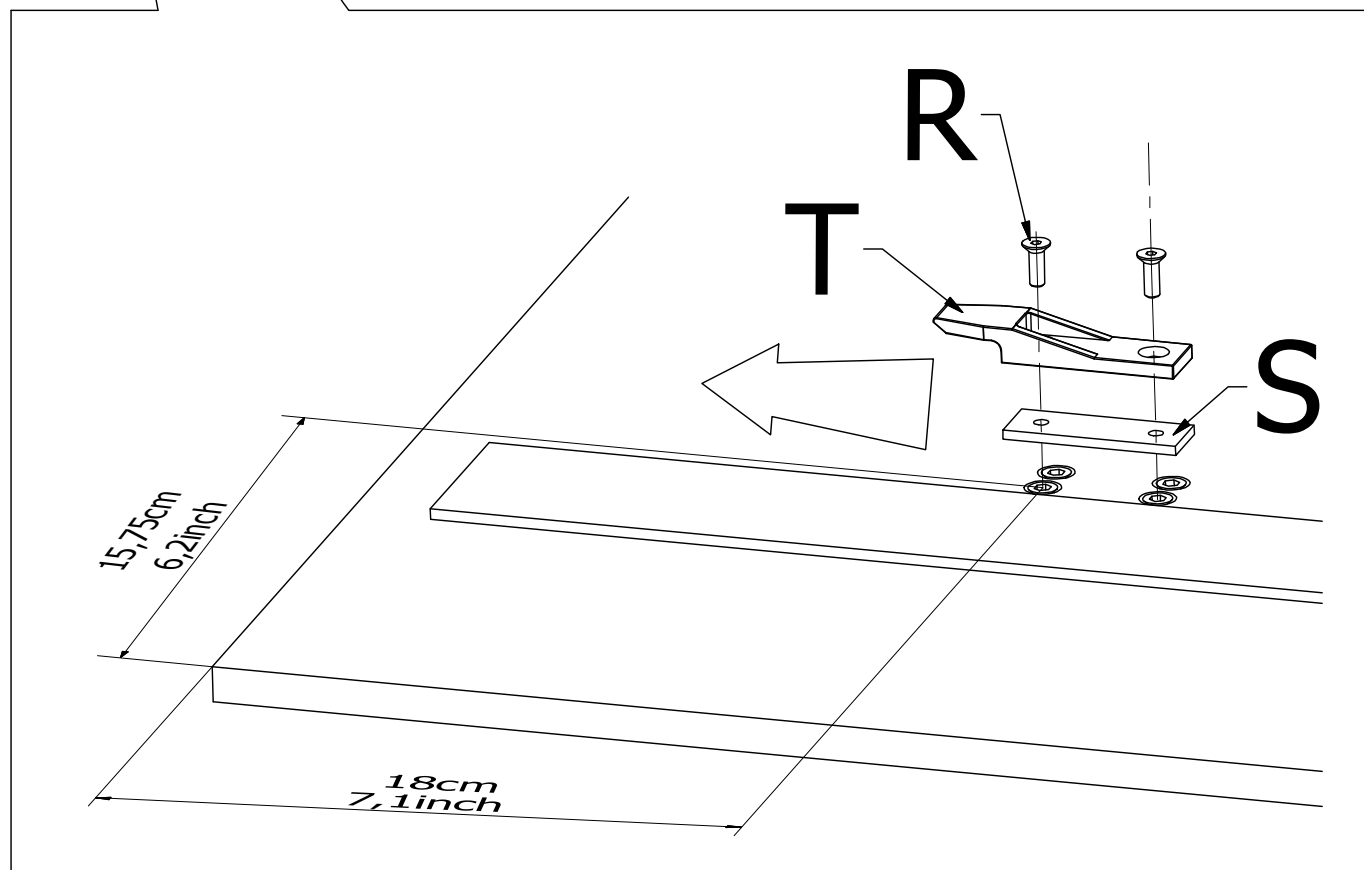
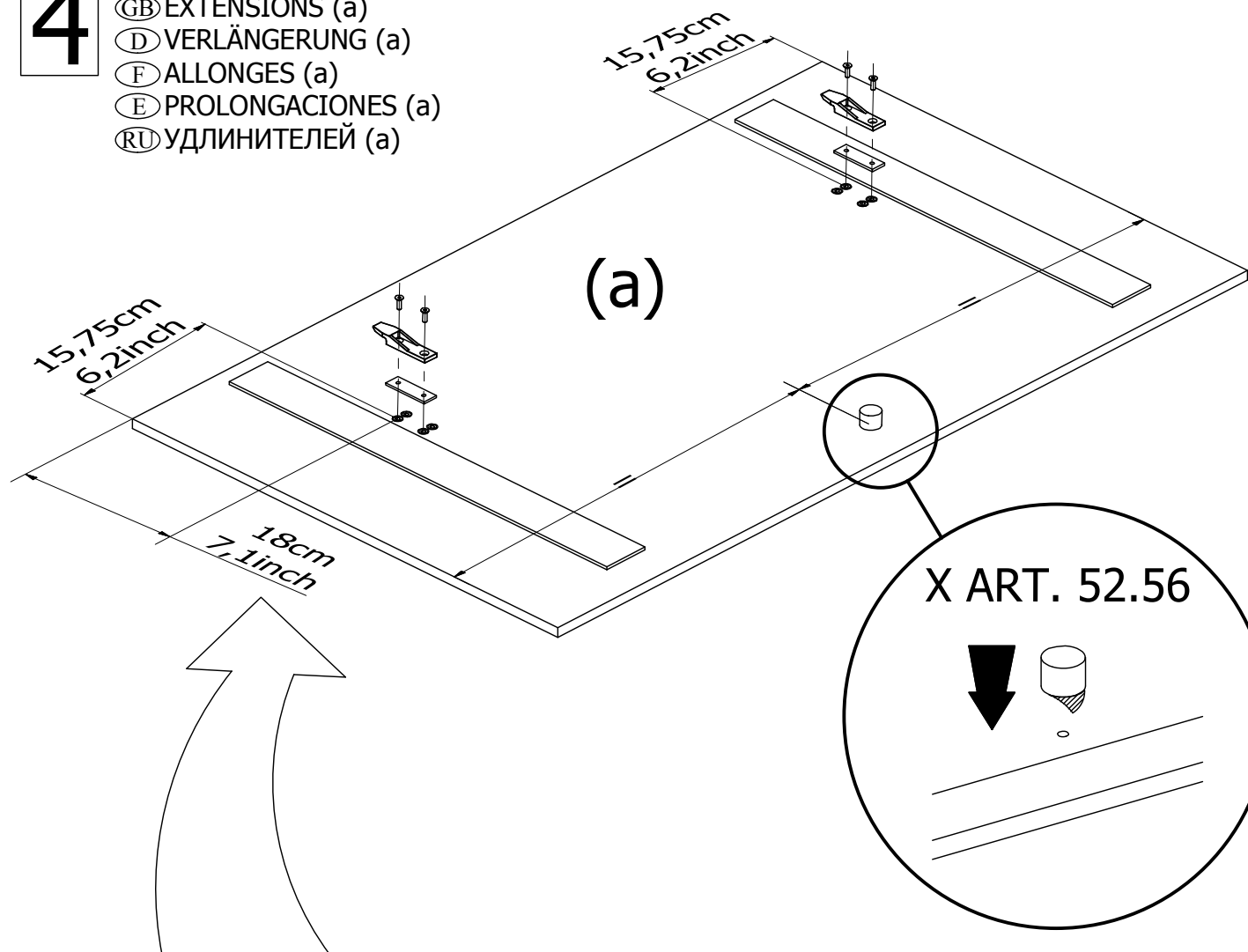
- 1) inserir los tornillos (O) sin apretar.
- 2) Regular el sobre por medio de los cilindros de regulación (L). Luego apretar los tornillos del sobre (O).

RU

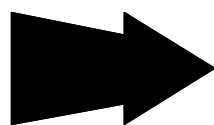
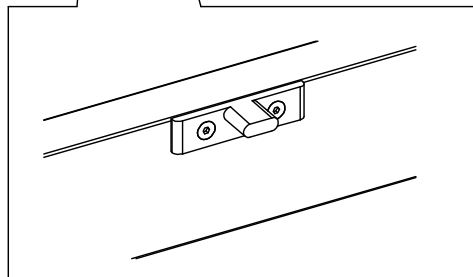
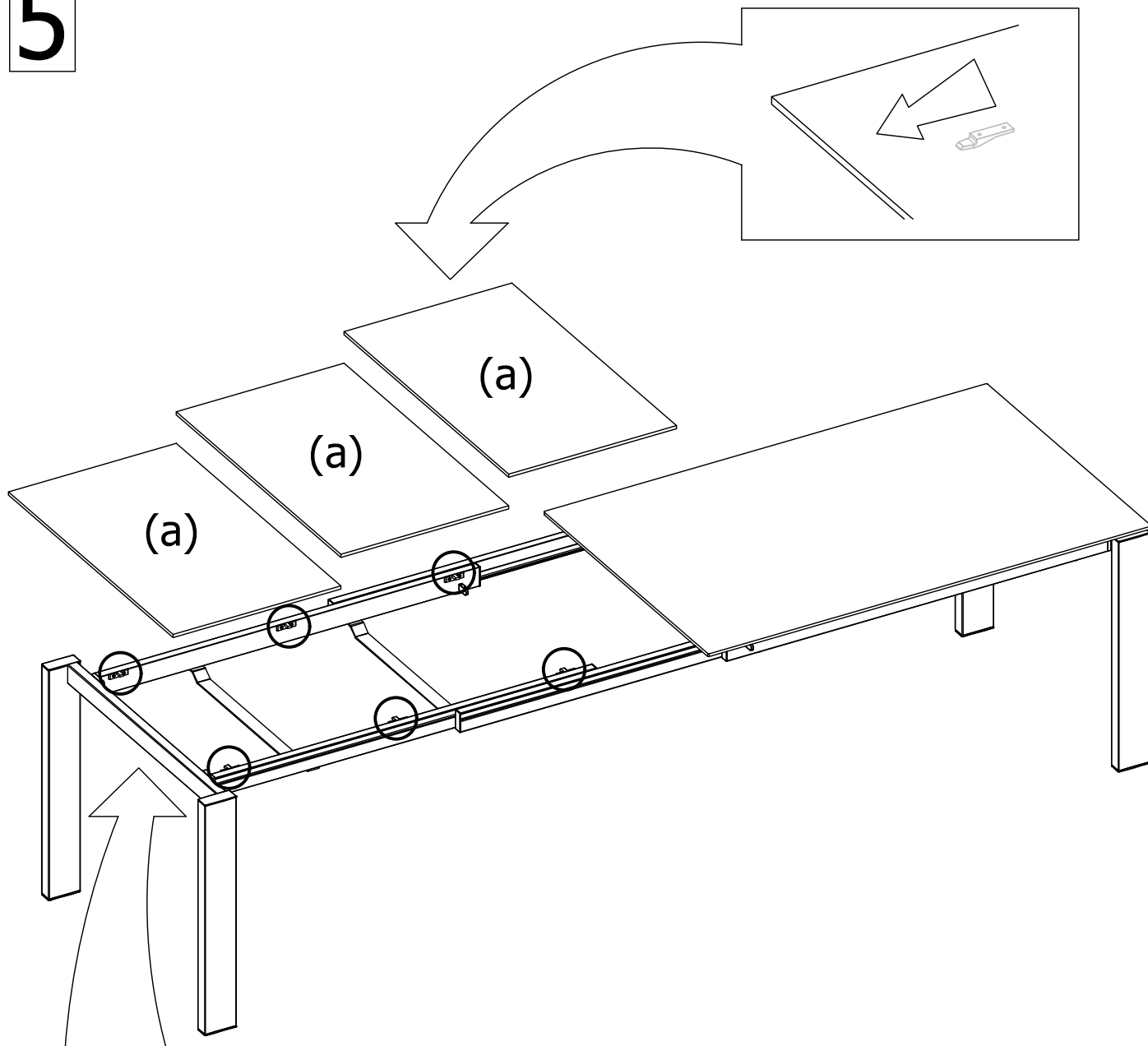
- 1) ВСТАВИТЬ БОЛТЫ КРЕПЛЕНИЯ (O), НЕ ЗАТЯГИВАЯ ИХ.
- 2) РЕГУЛИРОВАТЬ ПО ВЫСОТЕ СТОЛЕШНИЦУ, ВРАЩАЯ ЦИЛИНДРЫ РЕГУЛИРОВКИ (L). ЗАТЕМ ЗАКРУТИТЬ ВИНТЫ СТОЛЕШНИЦЫ (O).

4

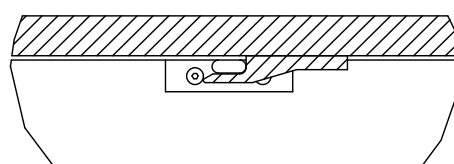
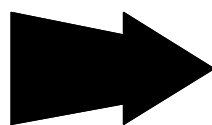
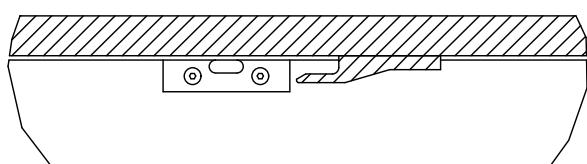
- Ⓘ ALLUNGHE (a)
- ⒼⒷ EXTENSIONS (a)
- Ⓓ VERLÄNGERUNG (a)
- Ⓕ ALLONGES (a)
- Ⓔ PROLONGACIONES (a)
- ⓇⓈ УДЛИНИТЕЛЕЙ (a)



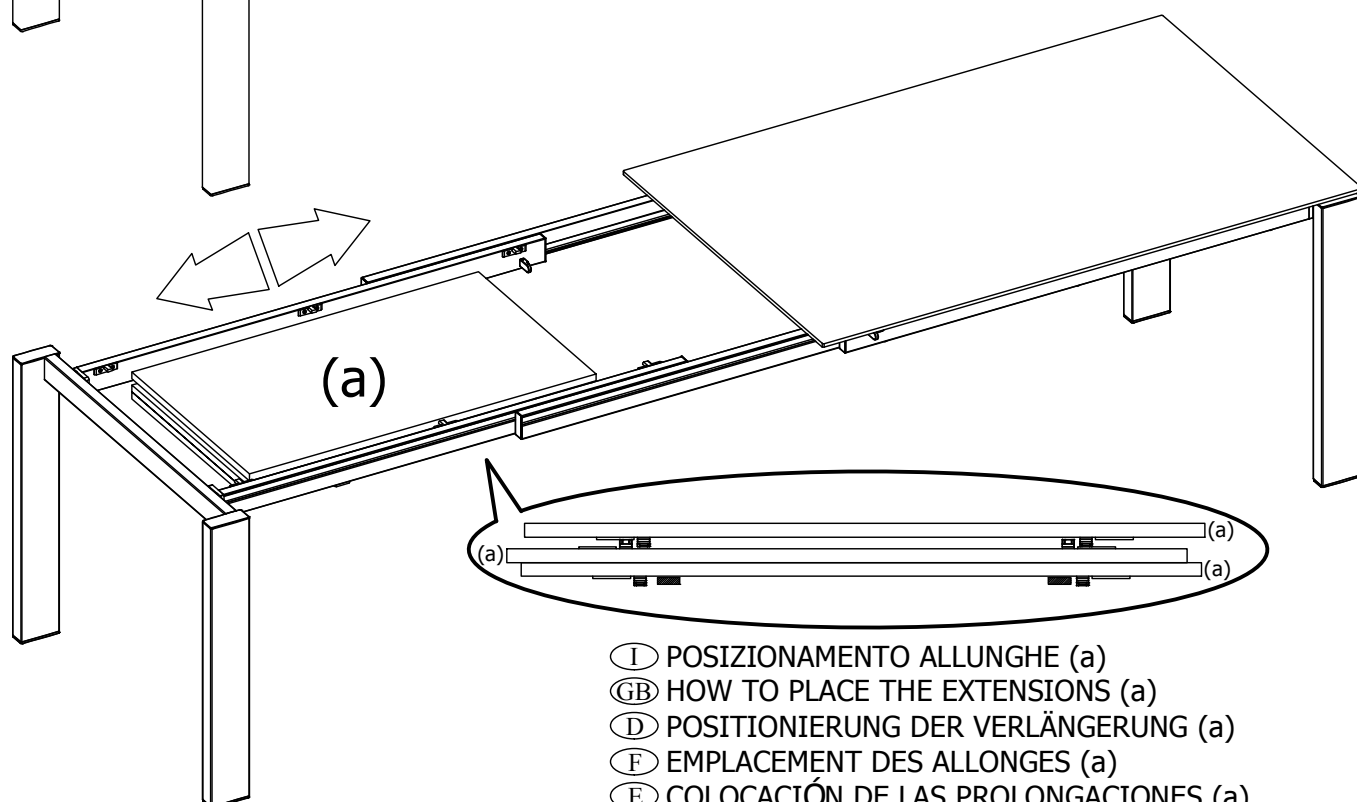
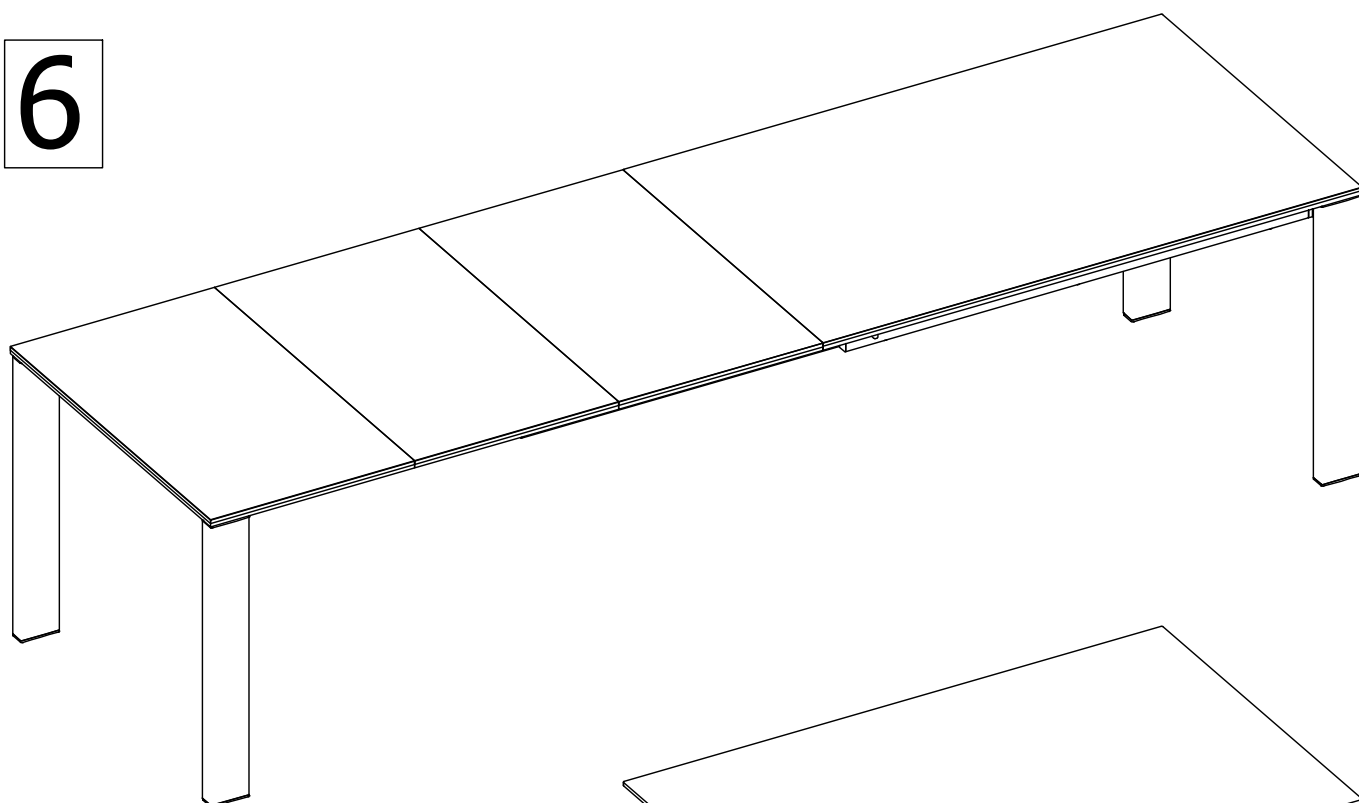
5



- Ⓘ GAMBA LATO PROLUNGA (a)
- ⒼⒷ EXTENSION SIDE LEG (a)
- Ⓓ FUß KANTE DER VERLÄNGERUNG (a)
- Ⓕ PIED CÔTÉ ALLONGE (a)
- Ⓔ PATA LADO PROLONGACIÓN (a)
- ⓇⓊ НОГА СО СТОРОНЫ УДЛИНИТЕЛЯ (a)



6



- ① POSIZIONAMENTO ALLUNGHE (a)
- ⒸB HOW TO PLACE THE EXTENSIONS (a)
- ④ POSITIONIERUNG DER VERLÄNGERUNG (a)
- Ⓕ EMBLACEMENT DES ALLONGES (a)
- Ⓔ COLOCACIÓN DE LAS PROLONGACIONES (a)
- ⓇU УСТАНОВКА УДЛИНИТЕЛЕЙ (a)

